

MARCH 10, FORTY HOLY MARTYRS

Errors? help@extraordinaryform.org

The Forty Martyrs of Sebaste suffered under Emperor Licinius, A.D. 320. Refusing to sacrifice to idols they were stripped of their clothes and exposed on a frozen pond. They asked God that "the forty who had entered the lists might be forty to win the crown, forty being the number consecrated by the fasts of Jesus, Moses and Elias."

God can raise up sons to Abraham from the stone; if we do not correspond to his grace the loss will be ours alone, since God will perform by means of another that which He would otherwise have deigned to accomplish through our instrumentality. This is what happened in the case of the Forty Martyrs of Sebaste. The angels had prepared forty crowns in heaven; one of the crowns was immediately taken by one of the executioners, who thereby merited the fortieth crown. They were much praised by St. Basil and St. Gregory of Nyssa, and were greatly venerated even in the West.

New User Guide

AT THE FOOT OF THE ALTAR (Kneel)

P: **†**In nōmine Patris, et Filiī, et Sp̄iritus Sancti. Amen.

P: Introībo ad altāre Dei.

S: Ad Deum qui lātificat juventūtem meam.

(Psalm 42)

P: Jūdica me, Deus, et discérne causam meam de gente non sancta: ab hōmīne iniquo et doloso érue me.

S: Quia tu es, Deus, fortitudo mea: quare me repulisti, et quare tristis incēdo, dum affligit me inimicus?

P: Emittē lucem tuam, et veritātem tuam: ipsa me deduxerunt, et adduxerunt in montem sanctum tuum, et in tabernácula tua.

S: Et introībo ad altāre Dei: ad Deum qui lātificat juventūtem meam.

P: Confiteor tibi in cithara, Deus, Deus meus: quare tristis es, ánima mea, et quare contúrbas me?

S: Spera in Deo, quóniam adhuc confitéor illi: salutáre vultus mei, et Deus meus.

P: Glória Patri, et Filio, et Spirítui Sancto.

S: Sicut erat in princípio, et nunc, et semper: et in sācula sāculórum. Amen.

P: Introībo ad altāre Dei.

S: Ad Deum qui lātificat juventūtem meam.

P: **†**Adjutorium nostrum in nōmine Dómini.

S: Qui fecit cælum et terram.

P: Confiteor Deo omnipoténti, bēatæ Mariae semper Vírgini, bēato Michaélio Archángelo, bēato Joánni Baptista, sanctis Apóstolis Petro et Paulo, ómnibus Sanctis, et vobis fratres: quia peccávi nimis cogitatione, verbo, et opere: (**strike breast 3 times**) mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor bēatam Mariam semper Vírginem, bēatum Michaélem Archángelum, bēatum Joánnem Baptistam, sanctos Apóstolos Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et vos fratres, oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.

S: Misereárur tui omnípotens Deus, et dimissis peccátis tuis, perdúcat te ad vitam ætérnam.

P: Amen.

S: Confiteor Deo omnipoténti, bēatæ Mariae semper Vírgini, bēato Michaélio Archángelo, bēato Joánni Baptista, sanctis Apóstolis Petro et Paulo, ómnibus Sanctis, et tibi pater: quia peccávi nimis cogitatione, verbo, et opere: (**strike breast 3 times**) mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor bēatam Mariam semper Vírginem, bēatum Michaélem Archángelum, bēatum Joánnem Baptistam, sanctos Apóstolos Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et te Pater, oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.

P: Misereárur vestri omnípotens Deus, et dimissis peccátis vestris, perdúcat vos ad vitam ætérnam.

S: Amen.

P: **†**Indulgéntiam, absolutiōnem, et remissiōnem peccatórum nostrórum, tríbuat nobis omnípotens et miséricors Dóminus.

S: Amen.

P: Deus, tu convérsum vivificabis nos.

S: Et plebs tua lātabitur in te.

P: Osténde nobis, Dómine, misericórdiam tuam.

S: Et salutáre tuum da nobis.

P: Dómine, exáudi oratiōnem meam.

S: Et clamor meus ad te véniat.

P: Dóminus vobiscum.

S: Et cum sp̄itu tuo.

P: Orémus.

P: Aufer a nobis, quássumus, Dómine, iniquitatēs nostras: ut ad Sancta sanctorum puris mereámur méntibus introíre. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Orámus te, Dómine, per mérita Sanctórum tuórum, quorum reliquiae hic sunt et ómnium Sanctórum: ut indulgēre dignéris ómnia peccátā mea. Amen.

(Only at High Mass when incense is used)

P: Ab illo benedicáris, in cuius honóre cremáberis.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

INTROIT Psalms 33: 18

Clamavérunt justi, et Dóminus exaudívit eos: et ex ómnibus tribulatiōnibus eórum liberávit eos. (Ps. 33: 2) Benedicám Dóminum in omni témpore: semper laus ejus in ore meo. Glória Patri et Fílio et Spiritui Sancto, sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in sācula sāculórum. Amen. Clamavérunt justi, et Dóminus exaudívit eos: et ex ómnibus tribulatiōnibus eórum liberávit eos.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Kýrie, éléison.

S: Kýrie, éléison.

P: Kýrie, éléison.

S: Kýrie, éléison.

P: Kýrie, éléison.

(Stand at High Mass)

P: Glória in excélsis Deo. Et in terra pax homínibus bonæ voluntati.

Laudámus te. Benedicámus te.

Adorámus te. Glorificámus te. Grátias ágimus tibi propter magnam gloriām tuam. Dómine Deus, Rex cælestis,

Deus Pater omnípotens. Dómine Fili unicénite, Jesu Christe. Dómine Deus, Agnus Dei, Filius Patris. Qui tollis peccátā mundi, miserére nobis.

Quóniam tu solus Sanctus. Tu solus Dóminus. Tu solus Altíssimus, Jesu Christe. **†**Cum Sancto Spíritu, in glória Dei Patris. Amen.

S: Deo gratias.

GRADUAL Psalms 132: 1-2

Ecce, quam bonum et quam jucundum, habitare fratres in unum! Sicut unguéntum in cápite, quod descéndit in barbam, barbam Aaron.

TRACT Psalms 125: 5-6

Qui séminant in lácrimis, in gáudio metent. Eúntes ibant et fiébant, mitténtes semina sua. Venientes autem vénient cum exultatiōne, portántes manípulos suos.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

(Only at High Mass when incense is used)

P: Ab illo benedicáris, in cuius honóre cremáberis.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

(Stand)

P: Dóminus vobiscum.

S: Et cum sp̄itu tuo.

P: Seqüentia sancti Evangélii secundum Lucam.

S: Glória tibi, Dómine.

AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR

(Stand)

P: Dóminus vobiscum.

S: Et cum sp̄itu tuo.

P: Seqüentia sancti Evangélii secundum Lucam.

S: Glória tibi, Dómine.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

(Only at High Mass when incense is used)

P: Ab illo benedicáris, in cuius honóre cremáberis.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

(Stand)

P: Dóminus vobiscum.

S: Et cum sp̄itu tuo.

P: Seqüentia sancti Evangélii secundum Lucam.

S: Glória tibi, Dómine.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

(Only at High Mass when incense is used)

P: Ab illo benedicáris, in cuius honóre cremáberis.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

(Stand)

P: Dóminus vobiscum.

S: Et cum sp̄itu tuo.

P: Seqüentia sancti Evangélii secundum Lucam.

S: Glória tibi, Dómine.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

(Only at High Mass when incense is used)

P: Ab illo benedicáris, in cuius honóre cremáberis.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

(Stand)

P: Dóminus vobiscum.

S: Et cum sp̄itu tuo.

P: Seqüentia sancti Evangélii secundum Lucam.

S: Glória tibi, Dómine.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

(Only at High Mass when incense is used)

P: Ab illo benedicáris, in cuius honóre cremáberis.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

(Stand)

P: Dóminus vobiscum.

S: Et cum sp̄itu tuo.

P: Seqüentia sancti Evangélii secundum Lucam.

S: Glória tibi, Dómine.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

(Only at High Mass when incense is used)

P: Ab illo benedicáris, in cuius honóre cremáberis.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

(Stand)

P: Dóminus vobiscum.

S: Et cum sp̄itu tuo.

P: Seqüentia sancti Evangélii secundum Lucam.

S: Glória tibi, Dómine.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

(Only at High Mass when incense is used)

P: Ab illo benedicáris, in cuius honóre cremáberis.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

(Stand)

P: Dóminus vobiscum.

S: Et cum sp̄itu tuo.

P: Seqüentia sancti Evangélii secundum Lucam.

S: Glória tibi, Dómine.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

(Only at High Mass when incense is used)

P: Ab illo benedicáris, in cuius honóre cremáberis.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

(Stand)

P: Dóminus vobiscum.

S: Et cum sp̄itu tuo.

P: Seqüentia sancti Evangélii secundum Lucam.

S: Glória tibi, Dómine.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

(Only at High Mass when incense is used)

P: Ab illo benedicáris, in cuius honóre cremáberis.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

(Stand)

P: Dóminus vobiscum.

S: Et cum sp̄itu tuo.

P: Seqüentia sancti Evangélii secundum Lucam.

S: Glória tibi, Dómine.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

</div

GOSPEL Luke 6: 17-23

In illo témpore: Descéndens Jesus de monte, stetit in loco campéstri, et turba discipulórum ejus, et multitúdo copiosa plebis ab omni Judæa, et Jerúsalem, et marítima, et Tyri, et Sidónis, qui vénerant, ut audirent eum et sanaréntur a languóribus suis. Et, qui vexabántur a spiritibus immúndis, curabántur. Et omnis turba quærébat eum tágere: quia virtus de illo exíbat, et sanábát omnes. Et ipse, elevatís oculis in discípulos suos, dicébat: Beáti, páuperes: quia vestrum est regnum Dei. Beáti, qui nunc esurítis: quia saturabímini. Beáti, qui nunc fletis: quia ridébitis. Beáti éritis, cum vos óderint hómines, et cum separáverint vos et exprobráverint, et ejécerint nomen vestrum tamquam malum, propter Fílium hóminis. Gaudéte in illa die et exsultáte: ecce enim, merces vestra multa est in cælo.

S: Laus tibi, Christe.

P: Per evangélíca dicta deleántur nostra delícta.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Dóminus vobíscum.

S: Et cum spíitu tuo.

P: Orémus.

(Sit)

OFFERTORY Psalms 31: 11

Lætámíni in Dómino et exsultáte, justi: et gloriámini, omnes recti corde.

P: Súscipe, sancte Pater, omnípotens ætére Deus, hanc immaculátam hóstiam, quam ego indígnus fámulus tuus offero tibi, Deo meo vivo et vero, pro innumerabílis peccátis, et offensiúnibus, et negligéntiis meis, et pro ómnibus circumstántibus, sed et pro ómnibus fidélibus christiánis vivis atque defúnctis: ut mihi, et illis proficiat ad salútēm in vitam ætérnā. Amen.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

P: Deus, qui humánæ substántiae dignitatére mirabiliter condidísti, et mirabílius reformásti: da nobis per hujus aquæ et vini mystérium, ejus divinitatis esse consórtes, qui humanitatis nostræ fieri dignátus est párteips, Jesus Christus Fílius tuus Dóminus noster: Qui tecum vivit et regnat in unitate Spíritus Sancti, Deus: per ómnia sǽcula sǽculórum. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Offérimus tibi, Dómine, cálicem salutáris tuam deprecántes cleméntiam: ut in conspéctu divinæ majestatis tuæ, pro nostra, et totius mundi salúte cum odóre suavitatis ascéndat. Amen. In spíitu humilitatis, et in ánimo contrito suscipiámur a te, Dómine, et sic fiat sacrificium nostrum in conspéctu tuo hódie, ut pláceat tibi, Dómine Deus. Veni, sanctificátor omnípotens ætére Deus: et bénedic hoc sacrificium, tuo sancto nómini præparátum.

(Only at High Mass
when incense is used)

P: Per intercessiónem beáti Michælis Archángeli, stantis a dextris altáris incénsi, et ómnium electórum suórum, incénsum istud dignétur Dóminus benedicere, et in odórem suavitatis accípere. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

P: Incénsum istud a te benedictum, ascéndat ad te, Dómine, et descéndat super nos misericordia tua.

P: Dirigátur, Dómine, oratio mea, sicut incénsum, in conspéctu tuo: elevatio mánuum meárum sacrificium vespertinum. Pone, Dómine, custódiam ori meo, et óstium circumstántiae lábilis meis: ut non declinet cor meum in verba malitiae, et excusandas excusatiōnes in peccátis.

P: Accéndat in nobis Dóminus ignem sui amoris, et flamma æternæ caritatis. Amen.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

P: Lavábo inter innocéntes manus meas: et circumdábo altáre tuum, Dómine: Ut áudiam vocem laudis, et enárrēm univérsa mirabilia tua. Dómine, diléxi décorēm domus tuæ, et locum habitationis gloriæ tuæ. Ne perdas cum ímpio, Deus, ániam meam, et cum viris ságuinum vitam meam: In quorum mánibus iniquitátes sunt: déxtera eórum repléta est munéribus. Ego autem in innocéntia mea ingrüssus sum: rédime me, et miserére mei. Pes meus stetit in dirécto: in ecclésiis benedíciam te, Dómine. Glória Patri, et Filio, et Spíritui Sancto. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper: et in sǽcula sǽculórum. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Súscipe, sancta Trinitas, hanc oblationem, quam tibi offérimus ob memóriam passiónis, resurrectionis, et ascensiónis Iesu Christi Dómini nostri: et in honórem beátæ Maríæ semper Vírginis, et beáti Joánnis Baptistæ, et sanctórum Apostolórum Petri et Pauli, et istórum, et ómnium Sanctórum: ut illis proficiat ad honórem, nobis autem ad salútēm: et illi pro nobis intercéderet dignéntur in cælis, quorum memóriam ágimus in terris. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. Amen.

P: Oráte fratres: ut meum ac vestrum sacrificium acceptábile fiat apud Deum Patrem omnípoténtem.

S: Suscipiat Dóminus sacrificium de mánibus tuis ad laudem, et gloriām nómínis sui, ad utilitatem quoque nostram, totiúsque Ecclésiæ suæ sanctæ.

P: Amen.

SECRET (silently)

Preces, Dómine, tuorū rēspice oblationésque fidélium: ut et tibi gratae sint pro tuorū festivitatē Sanctórum, et nobis cónferant tuæ propitiatiōnis auxiliū. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spíritus Sancti, Deus,

(aloud, to conclude the Secret Prayer)

P: ...per ómnia sǽcula sǽculórum.

(Stand at High Mass)

S: Amen.

P: Dóminus vobíscum.

S: Et cum spíitu tuo.

P: Sursum corda.

S: Habémus ad Dóminum.

P: Grátiás agámus Dómino Deo nostro.

S: Dignum et justum est.

PREFACE OF LENT

Vere dignum et justum est, aequum et salutare, nos tibi semper et ubique grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnípotens, ætére Deus: Qui corporali jejúnio vítia cómprimis, mentem élvas, virtutem largíris et præmia: per Christum Dóminum nostrum. Per quem majestatē tuam laudant Ángeli, adórant Dominationes, tremunt Potestates. Cæli cælorūque Virtutes ac beáta Séraphim sócia exsultatiōne: concélebrant. Cum quibus ut admíttit in excelsis.

(Kneel)

P: Sanctus ☩, Sanctus ☩, Sanctus ☩, Dóminus Deus Sábaoth. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosanna in excelsis. †Benedictus qui venit in nómine Dómini. Hosanna in excelsis.

THE ROMAN CANON (silently)

P: Te igitur, clementissime Pater, per Jesum Christum Fílium tuum, Dóminum nostrum, súpplices rogámus, ac pétimus uti accépta hábeas, et benédicas, hæc dona, hæc múnera, hæc sancta sacrificia illibata, in primis, quæ tibi offérimus pro Ecclésia tua sancta cathólica: quam pacificare, custodire, adunare, et régere dignéris toto orbe terrarum: una cum fáculo tuo Papa nostro N., et Antistítio nostro N., et ómnibus orthodóxicis, atque cathólicis et apostólicis fidei cultóribus.

P: Meménto, Dómine, famulórum, famularūque tuarum N., et N., et ómnium circumstántium, quorum tibi fides cónigita est, et nota dévotio, pro quibus tibi offérunt hoc sacrificium laudis, pro se, suísque ómnibus: pro redemptiōne animarum suárum, pro spe salutis et incolumentatis suæ: tibiq; reddunt vota sua ætéron. Deus, vivo et vero.

P: Communicantes, et memóriam venerantes, in primis gloriósae semper Vírginis Maríæ, Genitricis Dei et Dómini nostri Jesu Christi: sed et beáti Joseph, ejusdem Vírginis Sponsi, et beatórum Apostolórum ac Mártirum tuorum; quorum méritis precibúsque concédas, ut in ómnibus protectiōnis tuæ muniámur auxilio. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. Amen.

P: Quam oblationem tu, Deus, in ómnibus, quæsumus, benedictam, adscríptam, ratam, rationábilem, acceptabílēmque fácerem dignéris: ut nobis Corpus, et Sanguis fiat dilectissimi Fílii tui Dómini nostri Jesu Christi.

P: Qui prídie quam paterétur, accépit panem in sanctas, ac venerábiles manus suas, et elevatís oculis in cælum ad te Deum Patrem suum omnípoténtem, tibi grátias agens, benédixit, fregit, deditque discípulis suis, dicens:

Accípite, et manducáte ex hoc omnes, HOC EST ENIM CORPUS MEUM.

℟. ℟. ℟.

THE ROMAN CANON

P: Qui prídie quam paterétur, accépit panem in sanctas, ac venerábiles manus suas, et elevatís oculis in cælum ad te Deum Patrem suum omnípoténtem, tibi grátias agens, benédixit, fregit, deditque discípulis suis, dicens:

Accípte, et manducáte ex hoc omnes, HOC EST ENIM CORPUS MEUM.

℟. ℟. ℟.

P: Qui prídie quam paterétur, accépit panem in sanctas, ac venerábiles manus suas, et elevatís oculis in cælum ad te Deum Patrem suum omnípoténtem, tibi grátias agens, benédixit, fregit, deditque discípulis suis, dicens:

Accípte, et manducáte ex hoc omnes, HOC EST ENIM CORPUS MEUM.

℟. ℟. ℟.

P: Qui prídie quam paterétur, accépit panem in sanctas, ac venerábiles manus suas, et elevatís oculis in cælum ad te Deum Patrem suum omnípoténtem, tibi grátias agens, benédixit, fregit, deditque discípulis suis, dicens:

Accípte, et manducáte ex hoc omnes, HOC EST ENIM CORPUS MEUM.

℟. ℟. ℟.

P: Qui prídie quam paterétur, accépit panem in sanctas, ac venerábiles manus suas, et elevatís oculis in cælum ad te Deum Patrem suum omnípoténtem, tibi grátias agens, benédixit, fregit, deditque discípulis suis, dicens:

Accípte, et manducáte ex hoc omnes, HOC EST ENIM CORPUS MEUM.

℟. ℟. ℟.

P: Qui prídie quam paterétur, accépit panem in sanctas, ac venerábiles manus suas, et elevatís oculis in cælum ad te Deum Patrem suum omnípoténtem, tibi grátias agens, benédixit, fregit, deditque discípulis suis, dicens:

Accípte, et manducáte ex hoc omnes, HOC EST ENIM CORPUS MEUM.

℟. ℟. ℟.

P: Qui prídie quam paterétur, accépit panem in sanctas, ac venerábiles manus suas, et elevatís oculis in cælum ad te Deum Patrem suum omnípoténtem, tibi grátias agens, benédixit, fregit, deditque discípulis suis, dicens:

Accípte, et manducáte ex hoc omnes, HOC EST ENIM CORPUS MEUM.

℟. ℟. ℟.

P: Qui prídie quam paterétur, accépit panem in sanctas, ac venerábiles manus suas, et elevatís oculis in cælum ad te Deum Patrem suum omnípoténtem, tibi grátias agens, benédixit, fregit, deditque discípulis suis, dicens:

Accípte, et manducáte ex hoc omnes, HOC EST ENIM CORPUS MEUM.

℟. ℟. ℟.

P: Qui prídie quam paterétur, accépit panem in sanctas, ac venerábiles manus suas, et elevatís oculis in cælum ad te Deum Patrem suum omnípoténtem, tibi grátias agens, benédixit, fregit, deditque discípulis suis, dicens:

Accípte, et manducáte ex hoc omnes, HOC EST ENIM CORPUS MEUM.

℟. ℟. ℟.

P: Qui prídie quam paterétur, accépit panem in sanctas, ac venerábiles manus suas, et elevatís oculis in cælum ad te Deum Patrem suum omnípoténtem, tibi grátias agens, benédixit, fregit, deditque discípulis suis, dicens:

Accípte, et manducáte ex hoc omnes, HOC EST ENIM CORPUS MEUM.

℟. ℟. ℟.

P: Qui prídie quam paterétur, accépit panem in sanctas, ac venerábiles manus suas, et elevatís oculis in cælum ad te Deum Patrem suum omnípoténtem, tibi grátias agens, benédixit, fregit, deditque discípulis suis, dicens:

Accípte, et manducáte ex hoc omnes, HOC EST ENIM CORPUS MEUM.

℟. ℟. ℟.

P: Qui prídie quam paterétur, accépit panem in sanctas, ac venerábiles manus suas, et elevatís oculis in cælum ad te Deum Patrem suum omnípoténtem, tibi grátias agens, benédixit, fregit, deditque discípulis suis, dicens:

Accípte, et manducáte ex hoc omnes, HOC EST ENIM CORPUS MEUM.

℟. ℟. ℟.

P: Qui prídie quam paterétur, accépit panem in sanctas, ac venerábiles manus suas, et elevatís oculis in cælum ad te Deum Patrem suum omnípoténtem, tibi grátias agens, benédixit, fregit, deditque discípulis suis, dicens:

Accípte, et manducáte ex hoc omnes, HOC EST ENIM CORPUS MEUM.

℟. ℟. ℟.

P: Qui prídie quam paterétur, accépit panem in sanctas, ac venerábiles manus suas, et elevatís oculis in cælum ad te Deum Patrem suum omnípoténtem, tibi grátias agens, benédixit, fregit, deditque discípulis suis, dicens:

Accípte, et manducáte ex hoc omnes, HOC EST ENIM CORPUS MEUM.

℟. ℟. ℟.

P: Qui prídie quam paterétur, accépit panem in sanctas, ac venerábiles manus suas, et elevatís oculis in cælum ad te Deum Patrem suum omnípoténtem, tibi grátias agens, benédixit, fregit, deditque discípulis suis, dicens:

Accípte, et manducáte ex hoc omnes, HOC EST ENIM CORPUS MEUM.

℟. ℟. ℟.

P: Qui prídie quam paterétur, accépit panem in sanctas, ac venerábiles manus suas, et elevatís oculis in cælum ad te Deum Patrem suum omnípoténtem, tibi grátias agens, benédixit, fregit, deditque discípulis suis, dicens:

Accípte, et manducáte ex hoc omnes, HOC EST ENIM CORPUS MEUM.

℟. ℟. ℟.

P: Qui prídie quam paterétur, accépit panem in sanctas, ac venerábiles manus suas, et elevatís oculis in cælum ad te Deum Patrem suum omnípoténtem, tibi grátias agens, benédixit, fregit, deditque discípulis suis, dicens:

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Dóminus vobíscum.

S: Et cum spíritu tuo.

P: Ite, Missa est.

S: Deo grárias.

(Kneel at High Mass)

P: Pláceat tibi, sancta Trínitas,
obséquium servítutis meæ: et præsta;
ut sacrificíum, quod óculis tuæ
majestatis indígnus óbtuli, tibi sit
acceptábile, mihiqüe et ómnibus pro
quibus illud óbtuli, sit, te miseránte,
propitiábile. Per Christum Dóminum
nostrum. Amen.

P: Benedícat vos omnípotens Deus,
†Pater, et Fílius, et Spíritus Sanctus.

S: Amen.

AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR**(Stand)**

P: Dóminus vobíscum.

S: Et cum spíritu tuo.

P: Inítium sancti Evangélii secúndum
Joánnem.

S: Glória tibi, Dómine.

P: In princípio erat Verbum, et Verbum
erat apud Deum, et Deus erat Verbum.
Hoc erat in princípio apud Deum.
Ómnia per ipsum facta sunt: et sine
ipso factum est nihil, quod factum est:
in ipso vita erat, et vita erat lux
hóminum: et lux in ténebris lucet, et
ténebræ eam non comprehendérunt.
Fuit homo missus a Deo, cui nomen
erat Joánnes. Hic venit in testimónium,
ut testimónium perhibéret de lúmine, ut
omnes créderent per illum. Non erat
ille lux, sed ut testimónium perhibéret
de lúmine. Erat lux vera, quæ illúminat
omnem hóminem veniéntem in hunc
mundum. In mundo erat, et mundus eum
per ipsum factus est, et mundus eum
non cognovit. In própria venit, et sui
eum non recepérunt. Quotquot autem
recepérunt eum, dedit eis potestátem
filios Dei fieri, his qui credunt in nómine
ejus: qui non ex sanguínibus, neque ex
voluntáte carnis, neque ex voluntáte
viri, sed ex Deo nati sunt.

(Genuflect) ET VERBUM CARO

FACTUM EST

et habitávit in nobis: et vídimus glóriam
ejus, glóriam quasi Unigéniti a Patre,
plenum grátiæ et veritáti.

S: Deo grárias.

Leonine Prayers

(optional after Low Mass)

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: The Lord be with you.

S: And with your spirit.

P: Go, the Mass is ended.

S: Thanks be to God.

(Kneel at High Mass)

P: May the performance of my homage
be pleasing to Thee, O holy Trinity: and
grant that the sacrifice which I, though
unworthy, have offered up in the sight
of Thy majesty, may be acceptable
unto Thee, and may, through Thy
mercy, be a propitiation for myself and
all those for whom I have offered it.
Through Christ our Lord. Amen.

P: May almighty God bless you, †the
Father, Son, and Holy Spirit.

S: Amen.

AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR**(Stand)**

P: The Lord be with you.

S: And with your spirit.

P: The beginning of the holy Gospel
according to John.

S: Glory be to Thee, O Lord.

P: In the beginning was the Word, and
the Word was with God, and the Word
was God. The same was in the
beginning with God. All things were
made by Him: and without Him was
made nothing that was made. In Him
was life, and the life was the light of
men. And the light shineth in darkness,
and the darkness did not comprehend
it. There was a man sent from God,
whose name was John. This man
came for a witness, to give testimony
of the light, that all men might believe
through him. He was not that light, but
was to give testimony of the light. That
was the true light, which enlighteneth
every man that cometh into this world.
He was in the world, and the world was
made by Him, and the world knew Him
not. He came unto His own, and His
own received Him not. But as many as
received Him, He gave them power to
be made the sons of God, to them that
believe in His name. Who are born,
not of blood, nor of the will of the flesh,
nor of the will of man, but of God.

**(Genuflect) AND THE WORD WAS
MADE FLESH,**

and dwelt among us, (and we saw His
glory, the glory as it were of the only
begotten of the Father,) full of grace
and truth.

S: Thanks be to God.